

1	1041
2	515
3	510
4	456
5	447
6	438
7	433
8	422
9	357
10	336
11	314
12	—
13	159
14	491
15	145
16	394
17	113
18	254
19	1263
20	230
21	1237
22	215
23	122
24	204
25	1139
26	150
27	—
28	125
29	—
30	1108

629	815
—	914
457	608
448	559
—	942
447	568
439	519
423	533
407	520
399	—
—	512
—	459
—	451
—	438
—	427
—	412
—	406
—	185

—	715
—	—
—	—
—	1102
442	915
440	901
419	854
410	843
366	830
331	807
304	741
260	732
233	720
19	708
10	659
254	633
100	413
—	37

—	715
—	—
—	—
—	1102
442	915
440	901
419	854
410	843
366	830
331	807
304	741
260	732
233	720
19	708
10	659
254	633
100	413
—	37

—	715
—	—
—	—
—	1102
442	915
440	901
419	854
410	843
366	830
331	807
304	741
260	732
233	720
19	708
10	659
254	633
100	413
—	37

Szerkesztőségi iroda: Nagybecskerek, Zápolya u. 1. A lap alap szellemi részét illetően minden közlemény intézendő

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybecskerek, Zápolya u. 1. A lap hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felhívások intézendők. Telefon-szám 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRÁJER LAJOS.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 K.
Félévre ——— 12 K.
Negyedévre ——— 6 K.
Egy hóra ——— 2 K.
— Egyes szám ára 8 fillér. |

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor. mmmmm

Nagybecskerek, 1912.

XLI. évfolyam 47. szám.

Kedd, február 27.

A politika nagynapjai.

— febr. 27.

A magyar politikának igazi nagy napjai vannak most. A képviselőház tegnapi ülésén Apponyi Albert gróf teljes nyíltsággal, a legnagyobb nyilvánosság mellett megpecsételte azt a megegyezést, amely a kormány illetőleg a parlamenti többség és a legnagyobb ellenzéki párt: a Kossuth-párt között történt.

Minden szó, minden taglejtés, amely ebben a dologban esett az egész képviselőház színe előtt, tehát teljes ellenőrzése mellett folyt le. Azoknak a titkos konventikulumoknak, négy szemközti sugdosításoknak, amelyek valamikor divatban voltak, ugyancsak befellegzett. A parlament méltósága ezuttal meg lesz kimélve oly kinos jelenetektől, amelyek közül egyiknek a hőse éppen a jelenlegi miniszterelnök volt, aki nem hallgatott barátai tanácsára, hogy némely ellenzéki előkelőséggel nem szabad tárgyalnia tanuk nélkül. Akikkel a miniszterelnöknek ezuttal dolga volt, azok az ellenzéki vezérek egytől-egyig megbízható, jellemes férfiak voltak és nem minden hájjal megkent, sunyi balkánpolitikusok. Am ettől eltekintve is, nekünk jobban tetszik az új tárgyalási mód, mert a nagy nyilvánosság jobban illik a parlamentárizmus természetéhez, inkább megfelel a nemzeti képviselő méltóságának s a szőnyegen forgó közérdekű kérdések országos voltának.

A politikai helyzet megjavulásáról beszélni s hinni a teljes béke megvalósulásában is, ilyen körülmények között nem vérmes reménykedés.

A véderőjavaslatok parlamenti elintézése elé még így is elég nehézség és akadály tornyosul. Am a legnagyobb pártok béke után való vágya átragad majd a nemzet mind szélesebb rétegeire. Még az Isten háta megett fekvő, legelhagyottabb falvakban is belátják, hogy amiben oly sok, különböző pártállású jó hazafi megegyezett, az csak üdvös és áldásos lehet az országra nézve.

A Justh-párt és Polónyi még esőregetik a fegyvert. S mert eltanulták azt a régi orosz katonai vezényszót, amit az ellenség láttára kiáltottak oda az orosz katonának, hogy „rettentő arcot vágj”, — ők is gyilkos, vasvilla nézéssel méregetik a kormányt, a többséget, Kossuthékat és a katonai javaslatokat.

A rettentő arkifejezéstől azonban senki sem ijed meg. Ez az oka, hogy az orosz reglementekből is kitörültek.

A harc az eddigi erélyvel és az eddigi eszközökkel folytathatják ugyan, de hasztalanul nyulnak a siker gyümölcsei után. Vagy az ág nagyon magas, vagy a karjaik kurták: előbb, utóbb meg fognak győződni róla.

A miniszterelnök házhatározattal kívánja utasítani a kormányt, hogy a választójogi javaslatot záros határidőben terjessze be. Ha a Justh-párt csak az új

választójog megalkotását kívánja, ez a kívánsága teljesül, mert erre a kormány szigorú kötelezettséget vállalt.

Ami pedig a javaslat tartalmát illeti, a miniszterelnök különös nyomatékkal hangoztatott két dolgot, mint a tervezett reform két főtételét: a választójog lehető demokratizálását és a nemzeti érdekek védelmét.

Ugy véljük, evvel a Justh-párt is megelégedhetnék.

Mert utszéli igazság, de magyar politikusok által különösen is megszivlelendő, hogy aki sokat markol, keveset fog.

Nem sok idő múlva tapasztalni fogja ezt a még megmaradt obstrukció.

HIREK.

Tájékoztató.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtára vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

A fürdő (telefonszám 118.) minden nap reggel 6 órától kezdve déli 12 óráig az urak részére nyitva van, hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől negyed 5 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5-7 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délből gőzfürdő. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva.

Február 29, márc. 1., 2., 3. országos vásár. Március 10 A tüzoltótestület közgyűlése. 10. Árvaházgyeleti közgyűlés.

Tanácsülés. Ma délelőtt 11 órakor a városházán dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével tanácsülés volt, amelyen kisebb folyó ügyeket intéztek el.

„TORONTÁL” tárcája.

Az én boldogságom.

Két arany napsugár
Minden boldogságom.
Muló nyaramat én
Beragyogva látom.

Két nyíló kis bimbó,
Egyik szebb, mint másik.
Nem bánt, nem fáj többé,
Nyaram, hogy elmulik.

Jöhet a kódös ős,
Dermesztő derével,
Két virágszál ölel
Tavaszi melegével.

S ha egykor pihenni
Temetőbe térek,
Akkor sem halok meg,
Bennük tovább élek.

Simonides Gyula.

Az irigy meg a kapzsi.

Irta: Malo Renault.

A „Torontál” eredeti tárcája.

Egy nagyon gazdag zsigori, akinek annyi volt a pénze, mint tisztességes embernek a nyomorúsága, de azért még mindig nem télt bé a kincseivel, egyszer az országuton baktatott vastag fehér lován.

Mögötte kocogott egy sovány kancán az irigy. Sárga meg fakó volt az irigységtől, hogy miért nincs neki is annyi pénze, mint annak a dussgazdagnak.

Útközben találkoztak egy vén asszonnyal, aki alamizsnát kért tőlük.

— Vitéz lovagok! — siránkozott a vén asszony — ha adtok egy krajcárt, én úgy meghálálom a szivességeteket, hogy elesdálkoztok rajta.

A két lovag gúnyosan nézett rajta végig, mormogtak valamit, de aztán mégis kihúzták a pénztárcájukat s addig keresgéltek benne, míg találtak egy öreg krajcárt, amit már régen kivontak a használatból és odadozták a koldusasszony ölébe.

Es csakugyan beteljesedett a csuda. A vén asszonyból gyönyörű szép tündérléány lett. Ezt mondja nekik:

— Megigértem, hogy meghálálom a szivességeteket. Meg is hálálom mindjárt. Bármint kérjen tőlem az egyikőtök, teljesül a kérése. Aki semmit sem kér, az kétszer annyit kap mint a másik.

A kapzsi természetesen esküdözött, hogy ő nem kér semmit. Nem ám, mert arra számított, hogy ő kétszeresét kapja majd annak, amit az irigy kér. Az irigy pedig majd kipukkadt az irigységtől arra a gondolatra, hogy a cimborája többet kap mint ő.

Hallgattak hát mind a ketten.

A zsigori nagyobb is, erősebb is volt, mint a vékony dongájú, nyápic irigy. Keményen rájlesztett s ez aztán végvalahára elszánta rá magát, hogy előáll a kérésével.

— Csakugyan én mondjam meg először, hogy mi a kívánságom? Nohát nem bánom. Az a kívánságom, szép tündérléány, hogy a félszememre vakuljak meg. Legalább ez a gazember mind a két szemére meg fog vakulni...

Ugy is történt. Azóta vak az irigy a félszemére, a kapzsi pedig mind a két szemére.

Olaszból: Cs. Papp József.

Eredeti müncheni „Salvator-sör” naponta friss csapálás. Ezenkívül Dreher Korona-sör MARCOIN JENŐ, kaszinó-vendéglő.

— **Eljegyzés.** Urhegyi Antal m. kir. honvédszázados eljegyezte Csathó Ilonka kisasszonyt, Csathó Lajos nagybecskereki királyi közjegyző leányát.

— **Házasság.** Deutsch Gyula Kiszácsról március 3-ikán tartja esküvőjét Nagybecskereken Halmos Irénke kisasszonnyal, Halmos József nagybecskereki városi tanácsos leányával.

— **A tüzoltótestület közgyűlése.** A nagybecskereki tüzoltótestület március hó 3-ára hirdetett közgyűlést, a közbejött vásár miatt, március hó 10-ére halasztotta el a testület vezetősége.

— **Dr. Czirbusz Géza ünneplése.** Budapestről írják lapunknak: Élénk ovációban részesítették tegnap Géza napján dr. Czirbusz Géza egyetemi tanárt a budapesti egyetem hallgatói. A tanárt, akinek 170 hallgatója van, ebből az alkalomból riadó eljenzéssel fogadták az előadási termet zsufolásig megtöltő hallgatók. Külön köszöntötte föl a tanárt 25 egyetemi női hallgatója, míg a tanítószervezetek tanárjelöltjei testületileg tisztelegtek nála.

— **Adomány a Patronage-egyletnek.** A nagybecskereki közgazdasági bank 50 koronát adományozott a nagybecskereki Patronage-egyletnek, amelyért hálás köszönetet mond az egyesület vezetősége.

— **A beodrai népkönyvtár-egyesület.** A beodrai népkönyvtár-egyesület folyó hó 25-ikén tartotta évi rendes és átalakuló közgyűlést. A nagyfontosságú egyesület, melynek könyvtára a 800 kötetet is meghaladja, a vegyes ajku Beodra nagyközségben valóságos kulturmissziót teljesített. Jelenleg az újraalakulás és szervezés küszöbén áll az egyesület, melynek élére elnökül egyhangulag Rázus József áll. isk. igazgatót választották meg, s tisztikarát teljesen újrapasztva átalakították.

— **Automobil-forgalmi részvénytársaság Délmagyarországon.** Egy délmagyarországi automobil-forgalmi részvénytársaság alakítására becsatolták ki most aláírási tervezetet Temesvárott. A részvénytársaság célja volna Délmagyarországon (Temes, Torontál, Krassó-Szörény, Csongrád, Csanád, Békés, Bács-Bodrog, Arad) az automobilizmus fellendítése. Az alakítandó részvénytársaság programjába veszi az automobilizmus akadályainak leküzdése érdekében: „az automobil helyes ismeretének terjesztését; sofförképzés; alkatrészek és szerraktárak, garageok felállítását minden nagyobb városban; kisebb helyeken képviselők felállítását, ügynökségek szervezését; benzint, olajállományok fentartását; az utak idegen autók részére való jelzését; az utkarbantartás és javítás szorgalmazását” mint közvetett, de elengedhetetlen feltételeket. Másrészt közvetlenül teremt automobilizmust: „bérautomobilok beállításával (luxusfuvar); ugy ad hoc, mint menetrendszerű autóbusszjáratok létrehozásával városban és helységek között; taxaméteres autók létesítésével; teherautomobil-fuvarozás megindításával; automobilok eladásával.” Az aláírók között Torontálból a következők vannak: Bárd Daniel Tibor Nagygáj, báró Gerliczy Ferenc Deszk és Gyertyánffy László Gyér.

— **Adományok a tüzoltótestületnek.** A nagybecskereki tüzoltótestületnek a következők adakoztak pénzádományokat: Közgazdasági bank 60 K, nagybecskereki tak. és előlegegyelet 60 koronát, a Népbank 60 koronát, az Osztrák-Magyar bank 24 koronát, özv. Járóly Mihályné 20 koronát és Czikkáló László 16 korona 60 fillért. A testület vezetősége ezuton is hálás köszönetet mond az adakozóknak.

— **A filharmónikusok színelőadása.** A filharmónikusoknak az a szép sikere, melyet a „Kis cukros”-sal szilveszter este a színházban arattak, továbbá a többi szilveszter-esti mulatságok miatt a színházból elmaradt közönség közönsége arra indította az egyesület vezetőségét, hogy a „Kis cukros” megismételjék. A „Kis cukros” második előadását március 16-ikára tűzték ki a filharmónikusok, ugyanazzal a

szereposztással és rendezéssel, mint az első előadásban.

— **Köszönetnyilvánítás.** Az Antalfalvai járási takarékpénztár Rt. 5 K, a Torontálmezei központi hitelszövetkezet 5 K, a Nagybecskereki takaré- és előlegegyelet 20 K, Nagybecskereki népbank 10 K-t adományozott a magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjegylete helybeli (88) fiókjának, mely nemeslelkű adományért hálás köszönetet mond Nickel István pénztárnok.

A nagybecskereki jótékony szerb nőegylet 20 koronát adományozott a nb. filharmónikusoknak, amelyért ezuton is hálás köszönetet mond az egyesület elnöksége.

A Közgazdasági Banknak 50 korona, a Nagybecskereki Népbanknak 50 korona, a Nagybecskereki takaré- és előlegegyeletnek 60 korona adományaiért köszönetet mondanak a felső keresk. és polgári iskola Deáksegítő Egyesületei.

Ugyancsak köszönetet mond a kulturális egyesület a nagybecskereki takaré- és előlegegyeletnek 50 koronás, a nagybecskereki Népbanknak pedig 30 koronás adományaiért.

— **Csak Mauthner-féle magvakat vásárolnak** helyesen gondolkodó, számító gazdák és kertészek még akkor is, ha mások olcsóbbak volnának, mert tapasztalatból tudják, hogy ez csakis a magvak rovására és a vevők kárára lehetséges.

— **Felülfizetés.** A nagybecskereki szerb egyházi dalárda f. évi február hó 11-én rendezett táncmulatság alkalmával a következő felülfizetések történtek:

10 K. dr. Pollák Győző, Közgazdasági bank, Népbank, Torontáli takaré- és előlegegyelet, Nagybecskereki takarékpénztár, Dúngyerszky sörfőzde. 6 K. dr. Györgyevits Milos. 5 K. Mateits Olga, dr. Vászits Endre, Messinger Karolin, dr. Král, Magyary Pál, dr. Perisics Zoltán, dr. Vincze-hidy Ernő, Risztics Száva, Szerb keresk. ifjúság, Stefanovits Milos, Risztics György, dr. Nedelykovits, dr. Pesits, özv. Mihályovits Mihályné. 4 K. Nikolics Emil, dr. Annau, Torontáli cipőgyár, Sztankovits Emma. 3 K. Lukács, Dudits Radivoj, Bencze Antal, dr. Varady Imre, Frank Dezső, dr. Nagy Dezső, Goldberg Mihály, Daun Gyula, Strasser és König, Prandell János, Tóth, Kosztics Péter, Mirkov Lyubomir, dr. Jaksits, Sztakits Zsarko. 2 K. dr. Dellimanics Lajos, dr. Chiroi Demeter, dr. Podvinecz Izsó, dr. Fried Albert, dr. Kleits János, dr. Juliusz Ármin, dr. Neumann József, Dregits Miklós, Milyev Pál, Kurländer Antal, Zsivanovits Velyko, Szmederevacz János, Dazsu Mária, Czvejanov Dusan, Szrdanov Pája, dr. Zsupanszky Szlavko, Beneth Károly, Gyurits Lyubo, Notaros Mihajlo, Valzel Jakab, Veliszavlyev Zsiva, Radicev L., Jovanov Olga, Simon Józsefné, Vági Sándor, Grézlo János, Losonczy, Strosz Béla, Mesznik R., Weisz Herman, Kadelburger, Keresztes Aladár, Torontáli agrárbank, Meikuhn Dezső, Freune cég, Jónász Bertalan, Liptay Dezső, Szlavikovszky Szaniszló, özv. Pilla Zsigmondné, Baron Kálmán, Grünbaum Frigyes, Grünzweig, Remsing, Mayer, Kraljev Misa, Mihajlovits Iván. 1 kor. dr. Gyenes, dr. Hubert, dr. Ernst, dr. Winter, dr. Milich, dr. Brettschneider, Ládya Kálmán, Juszenszky, Schager, Hieber, Vorgits Milán, Konov Misa, Beno J., Mesznik Imre, Lukinich, Milovanov, Bresztovacz, Udiczky, özv. Vojnovics, N. N., Szilágyi, Bartl, Giffinger, Kellner, N., N., Boskovits, Fradl, Konstantinovic, Kollarits Gábor, Pavkov, Kirtyánszky Danica, Bogojevits, ifj. Lukits, Friedmann, Deák, Fogaras, Csada, Gaborov Milán és Zsika, Babics, Turinszky, Koth, Láng Károly, Pollák, Almásy és Szepessy cég. 50 f. Zárity, N. N., N. N., N. N. A felülfizetőknek ezuton mond hálás köszönetet a rendezőség.

— **A pancsovai postások mulatsága.** A pancsovai m. kir. posta- és távirada-hivatal tisztikara Pancsován, március hó 9-ikén, a „Trombitásban” a postaszemélyzet jótékonycélu alapja javára mükedvelői előadással egybekötött táncmulatságot rendez. Az előadás este 8 órákor kezdődik. Belépődíj személyenként 2 K, családjegy 5 K. A jótékonycélu való tekintet-

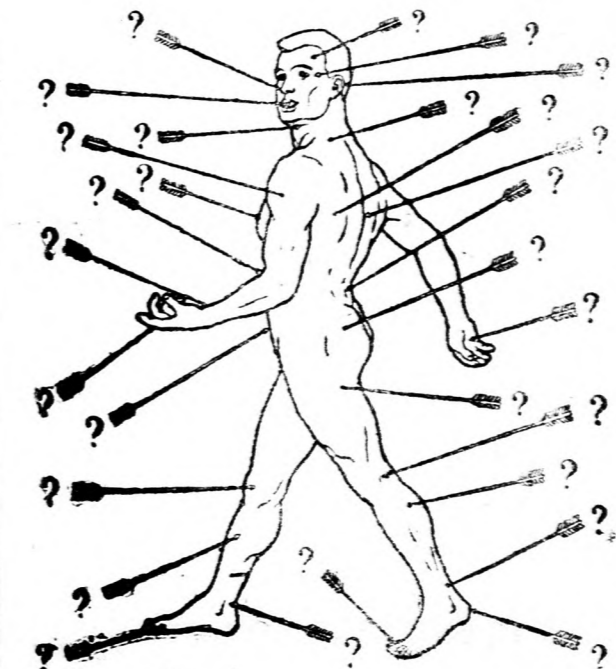
tel felülfizetéseket köszönettel fogadnak és hirlapilag nyugtáznak. Az estélyen előadják Bissonnak „A hipnotizált anyós” című háromfelvonásos bohózatát, amelyben a szereplők a következők: Weisz Alfréd, Degrell Istvánné, Weisz Vilma, Degrell István, Szalavetz Ilona, Torontáli Ignác, Petrovics Vilmos.

— **Csirkék és kivándorlók.** A határrendőrség már régóta kutat a délvidéken tartózkodó kivándorlási ügynökök után és a nyomozás számai egészen a Temesvárt környékező falvakig értek. Egy határrendőrségi detektiv be is járta a környékbeli falvakat és kellő adatokkal ellátva jelentkezett aztán a temesvári rendőrkapitányságnál. Ezen adatok alapján tovább folytatta a rendőrség a nyomozást, melynek eredményeképpen letartóztatta Morvai Zsófia temesvári csirkekereskedőnőt, ki állandóan nagymennyiségű baromfit szállít Bécsbe és ezen szállításokkal egyidejűleg kivándorlókat is szokott a határon átsempészni. Eddig három esetet sikerült a rendőrségnek rábizonyítania. A vizsgálat tovább folyik.

Irodalom, művészet.

(*) **A képtárlatról.** Vasárnap nyílt meg a Pest-szálloda utcai földszinti teremben a magyar festőművészek képeiből rendezett kiállítás. A kiállításnak nagy anyaga van s legjobb festőink műveit tartalmazza. A mesterek közül ott látjuk Markó Ernő szép balatoni képét. Uj-

Vannak fájdalmai?



Használjon Feller-féle Elsáfluidot és Feller-féle Elsáplulákat, melyek egyedül készítője Feller V. Jenő udvari gyógyszerész, Stubica, Centrale 125. sz. (Zágrábmege).

- I. A Feller-féle Elsáfluid saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, gyengésítő és megszüntető hatással bír, gyorsan és biztosan gyógyít csúzt, közhévynt, ideggyengéset, oldalsóurást, szaggatást, influenzát, fejfog- és derekfájást, zabát, benuást, szemfájást, migránt, sok itt meg nem említett betegségtől megszabadítja az embert. A Feller-féle Elsáfluidot, rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és légvonat vagy hűléstől eredő bajok ellen is páratlan gyógyszerrel használják. Valódi csak úgy, ha minden üveg a „Feller” nevet viseli, 12 kis vagy 6 dupla vagy 2 speciális üveg bérmentve 5 korona.
- II. Továbbá tudomására óhajtuk hozni, hogy az emberek ezrei gyomorhajok, görcs, étvágytalanság, vesecégés, hányási inger, rossz ullet, febfogés, puffadság, dugulás, aranyeres bántalmak és különböző emésztési zavarok ellen kitünő és biztos sikerrel használják a Feller-féle hashajtó Rebarbara-Elsáplulákat. 6 doboz bérmentve 4 korona. Óvakodjunk azonban utánzatoktól és címezzünk minden rendelést gondosan.

Feller V. Jenő gyógyszerésznek, Stubica, Centrale 125. sz. (Zágrábmege).

217 322

APOLLO BIOSKOP

„URÁNIA” TUDOMÁNYOS SZÍNHÁZ.
A budapesti „URÁNIA” tud. színház nagybecskereki fiókja.
Előadások: keddén este 7 és 9 órákor, szerdán és csütörtökön este 9 órákor.
Helyárak: Páholyülés 1 K., I. hely 60 fill., II. hely 40 fill., III. hely 30 fill.
Gyermekeknek: Páholyülés 60 f., I. hely 40 f., II. hely 30 f., III. hely 20 fill.

MŰSOR: február 27., 28., 29-én, kedd, szerda és csütörtök.

Az aszfaltvirág.

Társadalmi dráma 2 felvonásban. — Irta: Fred Jörgsen.
A Nordisk Film Comp. felvétele.

vári Ignác téli falusi udvarát, Korkonyai Ottó pompás pastelljét, Kézdi Kovács László több értékes művét, amelyek közül egy érdekes világitású tőrészlete tűnik ki leginkább. Ott vannak továbbá Neogrady Antal kedves akvarelljei, azonkívül egy friss olajfestménye. Herrer Cézár művészi apróságai, Telkesy Valér, Heyer Artur hatásos képei, valamint Cserna Rezső hangulattal teli képe, Vörös Ernő szindus aktja, Pap Sándor esti hangulata. A fiatalabbak közül ki kell emelni Szepesi Kusza Jenő, Berkes Antal, Szász István, Kardos Kálmán, Hollós, Molnár János, Zorkóczy Gyula műveit, amelyek mind megérdemlik a figyelmet. A tárlat iránt a közönség is élénken érdeklődik s tegnap sokan tekintették meg, köztük Jankó Agoston alispán is. A kiállítás egy hétig lesz nyitva s megtekinthető minden nap d. e. 9 órától 1 óráig s délután 3 órától 7-ig.

Bucus a farsangtól. A farsangot, mely a gyermekeknek is meghozta a maga örömet és vidámságát, kedvesen bucsuztatja el Elek nagyapó a Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes gyermeklapjában, a Jó Pajtás legújabb, febr. 25-iki számában néhány jökendő kép kíséretében. Ugyanebbe a számba pompás verset irt Endrődi Sándor, Szabóné Nógáll Janka elbeszélést adott, Sebők Zsigmond folytatja Dörmögő Dömötör utazását Budapest körül, Kókai Lajos a gyorsvonatról mond el érdekes dolgokat, Benedek bácsi kedves verset irt Garay Ákos képéhez, Zsoldos László elbeszélést mond el, Zsiga bácsi kacagató mókát, Rákosi Viktor folytatja regényét. A rejtvények, szerkesztői üzenetek egészítik ki e szám gazdag tartalmát.

A Jó Pajtás-t a Franklin-társulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad s kívánatra mutatványszámokat küld a Jó Pajtás kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.

TÁVIRATOK.

A politika eseményei.

A képviselőház mai ülése. — Justh Gyula még nem enged. — Tömegsztrájk a választójogért.

Budapest, febr. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőházban még nincs technikázás ugyan, de azért a napirendelőtti felszólalásokkal folyik az obstrukció. Az ülések most nem állanak egyebekből, mint napirendelőtti felszólalásokból. Beszélnek a véderőről, de nem tárgyalják a véderőt. Hogy meddig tart ez s mikor kezdődik Justhék technikázása, azt a jelen pillanatban senki sem tudja. Vannak jelek, amelyek azzal biztatnak, hogy a Justh-párttal is sikerül a meg egyezés, de ezek a jelek nagyon homályosak. Mindenesetre azonban örülni lehet annak is, hogy a teljes béke reménye a levegőben van s ha még most nem is engednek Justhék, lehet, hogy rövid idő múlva mégis magukba szállnak.

A képviselőház ülését ma is háromnegyed 11 órakor nyitotta meg Náray Lajos elnök, aki jelentette, hogy ezuttal is adott engedélyt napirendelőtti felszólalásokra: Vertán Endrének, Lovászy Mártonnak, Bikády Antal, Bakonyi Samunak és Benedek Jánosnak.

A felszólalások előtt

Justh Gyula nyilatkozott.

Személyes kérdés címén szölt és Apponyinak a beszédére reflektálva az ellen a vád ellen védekezett, hogy ő a nemzet ellenségeivel szövetkezik. Azt mondja,

hogy ő a választói jogot akarja s ő mind azokkal együtt van, akik ezt akarják. Tiltakozik Désy Zoltánnak az ellen a vádja ellen is, hogy ő csak a kormányt akarja megbuktatni. Ő nem személyek ellen harcol, hanem a véderőjavaslat ellen és a választói jogért. Ma is ragaszkodik pártjának a régi határozatához, hogy előbb a választói jog, azután a véderőjavaslat. Ettől nem tér el.

A többi felszólalók sorában Désy Zoltán és Holló Lajos személyes kérdésben beszélnek s ez utóbbi megint azt hangoztatja, hogy vegye le a kormány a napirendről a véderőjavaslatot s tüzze ki a választójogot.

Vertán Endre a Kossuth-pártot támadja s a további harc mellett tüzel.

Bakonyi Samu hasonló szellemben kibeszéli az ülést.

A választójogi tömegsztrájk

érdekeiben, amelyet március 4-ikére terveznek a szocialisták, nagy agitáció folyik. A szocialisták óriási tömeget akarnak felvonultatni ezen a napon a képviselőház elé s egyben azon is fáradoznak, hogy az ország más városaiban is sztrájkoljanak március 4-én a munkások. A központi pártvezetőség szerint 12 városból már bejelentette a munkásság esatlakozását a március 4-iki tömegsztrájkhoz, de azt hiszik, hogy a többi városok munkássága is résztvesz a sztrájkban. Ugyancsak március 4-én a szocialisták 500 népgyűlést rendeznek.

Az új Dreadnought vízrebocsátása.

Budapest, febr. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, a magyar-osztrák hajóraj „Tegethof” nevű új Dreadnought-ját március 21-ikén bocsátják vízre ünnepiesen Triesztben. A vízrebocsátáson a magyar országgyűlés mindkét háza nagy küldöttséggel képviselteti magát.

Az olasz-török háború.

Budapest, febr. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Konstantinápolyból sürgönyzik: Nagy riadalmat kelt a portán a berlini török nagykövetnek az a jelentése, hogy az olasz tengeri haderő legközelebb a Dardanellák megtámadására készül. A török kormány ma minisztertanácsra ül össze.

Egy másik konstantinápolyi távirat Beirat bombázásáról azt közli, hogy az olasz hadihajók lövegei 52 embert megölték és 56-ot súlyosan megsebesítettek.

Tehervonatok összeütközése.

Budapest, febr. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) A filatori gátnál tegnap két tehervonat összeütközött. Emberéletben nem esett kár, de több kocsis összerongálódott.

Családi dráma.

Budapest, febr. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Lajosmizsén véres családi dráma történt az egyik vasuti őrházban. Spuller Lajos vasuti őr ugyanis agyonlőtte a feleségét, mert ez megcsalta. A gyilkos férjet letartóztatták.

Sikkasztó könyvelő.

Budapest, febr. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) A budapesti rendőrség letartóztatta a fővárosi Schrecker-féle gépgyár könyvelőjét, Havas Arturt, aki a gyártól 12 ezer koronát elsikkasztott és azt éjjeli mulatóhelyeken eldorbézolta.

Közgazdaság.

A torontálvásárhelyi heti állatvásár 1912-ik évi február hó 26-ikán. Felhajtás közepes. A vételkedv azonban igen lanya volt. A sertések ára erősen leszállt, különösen a növendékek és malacok ára, úgy, hogy egy pár 5—6 hetes malacért, amit még egy hónappal ezelőtt 30—40 koronáért adtak, azt ma 20 koronáért kínálták. Szarvasmarhák és lovak árai még mindig tartják magukat. Kereslet volt nagyobb a jobbajta lovakban. — Felhajtott ló 3800 drb, ebből felnőtt 3400, növendék 400; szarvasmarha 2562 drb, ebből 2194 a tehén és ökör, 280 a növendék és 88 drb a vágni való borjú; sertés 2155 drb, ebből felnőtt 1330 drb, növendék 825 drb; juh 1324 drb és bárány 210 drb.

Tőzsde.

A Lloyd budapesti távirata február 27.

Buza (áprilisra)	23.54—
Buza (májusra)	—
Rozs (áprilisra)	20.74—
Zab (áprilisra)	20.42—
Tengeri májusra)	17.74—

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Nyilttér.

E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Fog-Krém

KALODONT

Szájviz

Vonatok érkezése és indulása Nagybeeskerekre, illetve Nagybeeskerekéről.

Érvényes 1911. évi okt. hó 1-ső napjától.

ERKEZIK.	óra per
Nagybeeskerek pályaudvarra.	
Temesvár—Versec—Zombolyáról délelőtt	9.28
Pancsováról délután	5.15
Budapest—Szegedről reggel	6.32
Budapest—Szegedről délután	5.04
Szegedről délelőtt	9.42
Budapest—Nagykikindáról este	9.45
Szécsányból este	6.40
Nagybeeskerek-bégap. pályaudvarra.	
Zsomb.—Versec—Alibunár— Temesvárról este	8.15
Módosról reggel	6.30
Pancsováról reggel	8.10
Zombolyáról keskenyvágányu vonalon reggel	8.23
Zombolyáról keskenyvágányu vonalon délután	4.10
Zombolyáról keskenyvágányu vonalon este	9.34
Szécsányból este	6.40
INDUL.	
Nagybeeskerek pályaudvarról.	
Pancsovára délelőtt	8.10
Pancsovára este	7.15
Szeged—Budapestre délelőtt	10.03
Szeged—Budapestre este	7.21
Szegedre délután	1.12
Nagykikinda—Budapestre reggel	6.30
Nagybeeskerek-bégap. pályaudvarról.	
Zsombolya—Temesvár—Versecre délután	4.15
Temesvár—Versec—Antalfalva—Pancsova—Alibunára reggel	3.33
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon reggel	2.26
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon délelőtt	11.55
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon délután	5.25
Módosra reggel	6.31
Zsombolyára délelőtt	11.00

Irodai gyakornok vagy gyakornoknő

felvétetik

egy helybeli nagyobb iparvállalatnál. — **Cím a kiadóhivatalban.**

277—x.2

Perjámosi járás főszolgabírájától.
521—1912 szám. 279 3.1

Pályázati hirdetmény.

Bogaros községben üresedésben lévő **segédjegyzői** állásra ezennel pályázatot hirdetek és felhívom pályázókat, hogy képesítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket folyó évi **március hó 20-ig** hivatalomhoz anynyival inkább nyujtsák be, mert a kellően fel nem szerelt vagy elkészen érkezett kérvényeket figyelembe nem veszem.

Az állás javadalmazása 800 korona a községi pénztárból és 200 korona állami fizetékiegészítés.

Perjámos, 1912. évi február hó 21-én.

Dr. Sal, főszolgabíró.

Bánlaci járás főszolgabírájától.
785—1912. szám. 272—2.2

Pályázati hirdetmény.

Torontárvármegye bánlaci járáshoz tartozó és lemondás folytán megüresedett **bánlaci** községi **segédjegyzői** állásra pályázatot hirdetek.

Ezen állással következő javadalmazás van egybekötve:

községtől 800 korona fizetés,
államtól 200 korona kiegészítés,
községtől 240 korona lakbér.

Az eddigi segédjegyzőnek évi 100 korona drágasági pótléka volt személyhez kötötten, melyet beválás esetén a megválasztandó segédjegyző is megkaphat. Ugyancsak beválás esetén a jegyzőtől is számíthat mintegy 300 kor. mellékjövedelmet.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1900. évi XX. t.-cikk 3. §-ában előírt képesítésüket és eddigi működésüket igazoló bizonyítványokkal felszerelt kérvényeiket hozzám f. évi **március hó 10-ig** anynyival inkább adják be, mert a később beérkező kérvényeket figyelembe nem veszem.

A választás napját későbbben fogom kiűzni.

Bánlak, 1912. évi február hó 21-én.

Dr. Baár, szolgabíró

A felső-torontáli ármentesítő és belvízszabályozó társulat igazgatójától.

874. ig. ex. 1912. 278—1.1

Hirdetmény.

Az alapszabályok 41. §-a értelmében tudatom az érdekeltség tagjaival, hogy az 1911. évi társulati számadások felülvizsgálata megválasztott számvizsgáló-bizottság f. é. márc. 1-én délelőtt 9 órakor kezdi meg működését Nagyikindán a társulat székházában.

Nagyikindán, 1912. évi február 24-én.

Hauser, igazgató.

Két utcai butorozott szobából álló
utcai garzon lakás
(külön bejárattal)
azonnal kiadó.

Bővebbet Jónász Bertalannál Hunyadi (fő) utca.
281—4 1

Férfi divat üzleti segédet

ki szerbül, horvátul, németül és magyarul beszél, 28 éven alul, **keresek**.
Ajánlatok eddigi működésről, stb. lehetőleg fényképpel

Vilim Vogel címére **Eszék**, intézendők.
274—3 3



Perjámosi járás főszolgabírájától.
642—1912. szám. 280—3.1

Pályázati hirdetmény.

Torontárvármegye perjámosi járásában **sárafalvai** székhelyvel megüresedett **körorvosi** állásra pályázatot hirdetek.

A kör községei: Sárafalva, Egres, Ujszentpéter és Ujszentpéter.

A lakosság száma: 11300. A lakók román, szerb és németajkuak.

A körorvos javadalmazása az 1908. évi XXXVIII. t.-c. értelmében évi 1600 kor. kezdő törzsfizetés és négy izben 200—200 korona ötdéves korpótlék.

A lakbér megállapítása jóváhagyás alatt áll.

A szabályszerűen felszerelt pályázati kérvények folyó évi **április hó 15-ig** hozzám anynyival is inkább nyujtandók be, mert az elkészen érkezett vagy szabályszerűen fel nem szerelt kérvényeket figyelembe nem veszem.

Perjámos, 1912. évi február hó 22-én.

Dr. Sal, főszolgabíró.

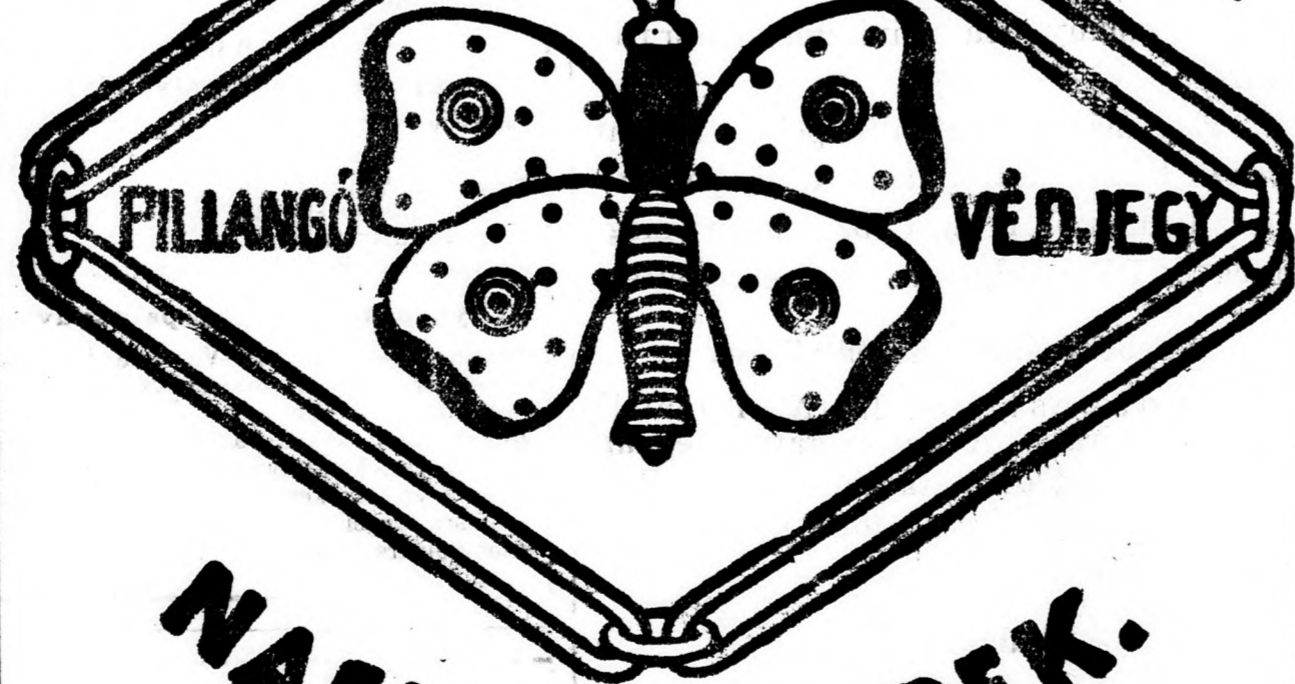
Hirdetéseket

jutányos árért közöl a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.

TORONTÁLI CIPŐGYÁR



Külön cipőosztály!

Bálicipők
Strapacipők

Galosnik.

405—900 39

Benó
Testvérek
ezelőtt Kokits A. F.,
Nagybecskerek

Báli ruhadiszek,
divatcikkek,
ajándéktárgyak.

Cipőárúk

Játékárúk.

Telefon: 201.

Alapítási év: 1870.